

GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL

AL XI-LEA.

N^o. 11 Brashov, 5. Februarie 1848.

Предъя Газетеї де Трансилваніа нї ал вѣдїеї пентрѣ минте, инїмъ шї літера-
турѣ есте шї не анл 1848, 8 фїор. (24 дѣзечерї), не $\frac{1}{2}$ ан 4 фїор. ард. Презвтерациа се фаче ла тѣте
ч. рец. поще, кѣм шї ла кѣпоскѣщї Днї колекторї шї анїне лн Бѣкѣрѣщї ла D. Іосїф Романов шї комп.,
їар лн Іаншї ла DD. фрацї N. шї Хр. Георгїѣ лн порта мїтрополїеї.

ЪНИТАТЕА ДЕ СТАТ.

Маї дѣзнї дїпѣртѣшїрѣм не скѣрт
ѣтеле дїн кѣте се ворѣврѣ лн каса депѣтацї-
лор Ъгарїеї лн прївїнда дїпѣрѣчереї лїм-
вїї маїаре престе тот пѣпъ шї лн вїсерїчї,
традѣкѣндѣсе шї пѣмѣрѣселе кѣрцї рїтѣале
греко-рѣсѣрїтене лн лїмба маїарѣ пентрѣ
тѣте вїсерїчеле сѣрѣщї, ромѣнѣщї, гречешї.
Ачел проїект шї претенсїе ешї дїн гѣреле
ѣлтра-лїбераллор Ъгарїеї, карїї предїкѣ деп-
лїнѣ лїбертате пентрѣ тѣтѣ лѣмеа, фѣ лн сѣ
прїїмїт шї де челелалте партїде дакѣ шї
нѣ престе тот кѣ вотѣрї респїкате, чел пѣ-
дїн прїн тѣчере дївоїтѣре. Маї тѣрзїор,
прекѣм атїнсерѣм шї пої лн Nr. 8, токма
Pesti Hiriar, органѣл лїбераллор лн Nr. дїн
27. Іанѣарїе се паре а шї дескорда претен-
сїїле нїчї одатѣ практикавїле; кѣчї лн артї-
колѣл тїтѣлат: Ънитатеа де стат дїпѣре ал-
теле скїе аша:

Iдеї копѣзѣ не кѣмпѣл полїтїчеї паск
тотѣазна рѣсѣлате реле, ачѣаста нї се а-
ратѣ лн прївїнда нацїоналїтѣдїї. Се зїче кѣ
лн Ъгарїа нѣмаї о нацїоналїтате, нѣмаї на-
цїоналїтатеа маїарѣ пѣте ста лн фїїндѣ; а-
чѣаста есте адеѣврат дакѣ пої нацїоналїтатеа
маїарѣ о вом іdentїфика кѣ нацїоналїтатеа
полїтїкѣ, адекѣ дакѣ вом лега іdeea статѣ-
лѣ кѣ іdeea нацїоналїтѣдїї; дїн контрѣ дакѣ
пої вом нѣмї нацїоналїтате не тоталїтатеа
ачелора карїї ворѣвек ачѣеашї лїмѣм шї
сѣпт де ачѣеашї орїцїне, атѣнчї лн ачѣастѣ
патрїе маї сѣпт шї алте нацїї саѣ маї вїне
попѣрѣ: кѣм нацїоналїтатеа ѣрманѣ, сла-
вѣнѣ, ромѣнѣ, саѣ чел пѣдїн лѣрцї де а ле
ачѣстор нацїоналїтѣдїї.

— Десѣѣтарѣа лн ачѣст фелїѣ де на-
цїоналїтѣдїї есте кѣ тотѣл неїноватѣ, шї сѣ
нѣ контрѣрѣм дїпѣрѣнса не нїме, ка нѣ
кѣмба маї тѣрзїї дѣпѣ че пої н'ам рекѣнѣще
нацїоналїтѣдїї лн ачѣст лнделес, реакцїа
(дїпѣротївїре) сѣ продѣкѣ пѣзвїндѣ дѣпѣ
статѣрї сепарате. Пентрѣ че сѣ нѣ пѣтѣ
фї дїпѣре попѣрѣле Ъгарїеї маї нѣлте лїмѣм?
Чї сѣ нѣ сѣферїт, ка сѣпт корѣна Ъгарїеї
сѣ фїе маї нѣлте статѣрї. Корѣна Ъгарїеї
есте тот зна кѣ статѣл Ъгарїеї; десѣре стат
крѣат, саѣ славон нїчї ворѣвѣ нѣ пѣте фї*).

Лн Францїа лн кѣ, лн ачѣст модел ал вїнї-
тѣдїї де стат сѣпт маї нѣлте лїмѣм, пѣмѣп-
тѣл лн кѣ е локѣїт де попѣрѣ фелїѣрїте, де
нацїоналїтѣдїї нѣлте; лн сѣ чїне ва кѣтеза а
апѣра, кѣ лн Францїа ар фї стат ѣрман,
вретон, баск? Лн інсѣлеле брїтанїче лн кѣ
локѣсек маї нѣлте попѣрѣ, есте лн сѣ нѣмаї
нѣ стат, їар пѣзвїнда де а сѣшїїа ачел стат
е продѣчїне де патрїе, кѣт лн парламент
нѣ есте ертат нїчї а ворѣ десѣре ачѣеа. Лн-
тѣрѣн стат пѣте фї нѣмаї о пѣтере лецївїтївѣ,
кѣрїа нѣмаї дїпѣрѣцїѣрїле рекѣпоскѣте
де мїнѣте сѣпѣтѣсѣ лн пот прескїре тер-
мїнї; дѣчї шї лн статѣл Ъгарїеї нѣмаї о пѣ-
тере лецївїтївѣ пѣте фї, шї нїчї кѣ есте де
кѣт зна; пентрѣ кѣ дїета провїнцїалѣ дїн
Аграм е нѣмаї о адѣнанѣ кѣмпѣл а кѣмї-
тателор Аграм, Варашд шї Крїш (дїн каре
кѣнѣстѣ Крѣоадїа) спре а се кѣнѣсѣлта асѣпра
впор лѣкѣрїї. Да кѣ лн сѣ врезн стат
есте врезн ашезѣмѣнт, каре лн чѣї інѣтере-
саци де ел дѣщеапѣт опїнїї стѣпгаче шї нѣ-
деждї скѣлчїете, каре нїчї одатѣ нѣ вор фї
ертате, атѣнчї спре а дїпѣлѣтѣра орї че вѣ-
тѣрї трїсте, тревѣїе а се десѣїнда ачел а-
шезѣмѣнт. Дѣчї дѣпѣ че лн Ъгарїа сѣпт
шесе кѣмїтате (адекѣ шї челе треї але Сла-
вонїеї), каре дїн аша нѣмїта адѣнанѣ про-
вїнцїалѣ дела Аграм воїеск а фаче лн сїлѣ
дїетѣ ѣпералѣ шї лецїслацїе шї а се форма
лн стат сепарат, пої тревѣїе сѣ пѣдѣшїм а-
чѣа адѣнанѣ провїнцїалѣ; тревѣїе сѣ декїа-
рѣм одатѣ, кѣ корѣна Ъгарїеї е тот зна кѣ
статѣл Ъгарїеї шї кѣ лн статѣл Ъгарїеї
афарѣ де Ъгарїа (пропрїе) сѣпт нѣмаї кѣ-
мїтате, ораше шї жѣдекѣторїї пѣртѣтѣре де
нѣтеле дїпѣтѣрлор; кѣмѣкѣ статѣл Ъгарїеї
кѣнѣще нѣмаї кѣмїтателе Верѣде, Срет шї
Пожега, їар нїчї де кѣм стат ал Славонїеї
шї ел кѣнѣще нѣмаї кѣмїтателе Аграм, Крїш,
Варашд, їар нїчї де кѣм стат ал Крѣоадїеї,
кѣнѣще дїстрїктѣл Фїѣме, їар нїчї де кѣм
статѣл Фїѣме. Аша нѣмїтеле дѣрѣпѣтѣрї нѣ-
нїчїпале а ле ачѣстор кѣмїтате сѣпт нѣмаї
нїще датїне шї скѣтелї лецївїте, осевїте де
леѣеа пѣвїлїкѣ а Ъгарїеї. Есчѣенцїї де ачѣ-
стеа леѣеа дѣде шї алтор дїпѣтѣрї маї вѣр-

нѣденїї, пентрѣ челе треї кѣмїтате а ле сале
(Торонгал, Тїмїш шї Крашо кѣ гранїцеле мї-
лїтаре), каре пѣпѣ ла Марїа Тересїа аѣеа адмї-
нїстрацїе сепаратѣ валатїкѣ.

*) Десѣре челе кѣте зѣтеазѣ де ачї лн жос, дїс-
пѣте крѣоадїї шї славонїї кѣм аїарїї, кѣм нї вѣ-

тос да веакъл мѣжлочиѣ, дѣн каре досъ а претѣнде неатърнаре де стат ши леѣзѣтивъ, есте тот аша рѣдикъл, ка ши кѣнд кѣманѣ, ѣазѣгѣ саѣ четъѣдѣле счепъсѣене, орѣ комѣтателе ванатѣче ар пѣши ла мѣжлок кѣ асеме-неа претенсѣи. . . .

Сънт корона Бѣгарѣиѣ фѣнд пѣмаѣ за стат ши дѣкъ пѣмаѣ чел маѣар, пентрѣ пѣртареа лѣкѣрѣлор статѣлѣ дѣкъ пѣте фѣ пѣмаѣ о лимѣ. Ворѣаскъ акасъ фѣкаре да лимѣса, чѣ дѣдате че вѣне да контакт кѣ статѣл тревѣе съ ворѣаскъ маѣарече; пентрѣ кѣ кѣм ва пѣтеа кѣрѣе админѣстраѣиѣ, леѣислаѣиѣ, дакъ дѣспѣтеле вор кѣрѣе да маѣ мѣлте лимѣ? Фѣрѣ о лимѣ офѣиѣалъ пѣ есте зпѣтате де стат. Да прѣвѣнда ачѣаста ѣарѣш пѣтем провока ла Франѣиѣа ши ла Брѣтанѣиѣа, (Да Елѣвѣдиѣа, фѣнд треѣ наѣиѣоналѣтѣдѣиѣ, сънт треѣ лимѣ офѣиѣале).

Дѣнтреварѣеа прѣнѣипалъ ар фѣ, пентрѣ че зрѣиѣм поѣ аша таре зпѣтатеа де стат? Пентрѣ кѣ ачѣастъ ѣдѣе нѣ о дѣгесѣе асѣпрѣе ѣсторѣа веке ши пѣкъ. Фѣрѣ зпѣтате де стат пѣ есте пѣтере, пѣ ѣ констѣтѣдѣе, пѣ лѣбертате, пѣ неатърнаре де статѣрѣле стрѣѣне. Франѣиѣа ши Брѣтанѣиѣа прѣн зпѣтате де стат ажѣнсѣрѣ импѣрѣзрѣ тарѣ, констѣтѣдѣиѣонале ши лѣбере. Италѣа ши Цѣрѣманѣа (сѣѣшиѣате да маѣ мѣлте статѣрѣ) нѣчѣ сънт импѣрѣзрѣ тарѣ, нѣчѣ констѣтѣдѣиѣонале, нѣчѣ лѣбере шѣл. шѣл.

HUNGARIA.

Пожов. Дела дѣетъ. Шѣрѣ прѣа ѣнтересанте ши да парте неаѣептате. Каса маѣнаѣиѣор дѣпъ фѣрѣи лѣпѣи да 3. Феврѣварѣе дѣшѣ рѣнѣчѣпъ консѣлтѣдѣиѣле. Маѣ пѣнѣнте де тѣте каса ѣар фѣ сѣлѣтѣа дѣфѣрѣнта не аскѣлтѣторѣ пентрѣ лѣртѣоса ши неомѣпѣоса лор пѣртаре, амерѣиѣдѣнд кѣ де пѣ се вор дѣфѣрѣна, каса ва ши лѣа мѣсѣре аспре, кѣчѣ пѣ ва сѣферѣ а ѣ се дѣтраѣе авѣторѣе тѣдѣиѣ. Апоѣ се лѣъ ла десѣватѣре проѣктѣл де леѣе пентрѣ десѣкѣмпѣрѣареа тоталъ о ѣовъѣиѣиѣ. Чѣтѣторѣиѣ поѣдрѣиѣ кѣпоск ачѣастъ матерѣе атѣт дѣн дѣета Трансѣлѣванѣеиѣ, кѣт ши дѣн пролѣзѣдѣтеле десѣватѣрѣ а ле чѣлеѣ зпѣгрѣдѣиѣ да треѣ дѣете. Ера ворѣа ка ши алѣдате, дакъ сѣар кѣвени а дѣтокѣиѣ о леѣе карѣеа съ сѣлѣаскъ атѣт не ѣоваѣѣ а се десѣкѣмпѣра дакъ пѣар воѣ, кѣт ши не пропѣрѣетарѣе, карѣ пѣ ар прѣиѣиѣ преѣл десѣкѣмпѣрѣрѣиѣ. Че съ маѣ репѣдѣиѣм прѣа мѣлте дѣн кѣрѣсѣл десѣватѣрѣлор? дѣстѣл атѣта, кѣ чѣлор, маѣ мѣлѣдѣиѣ дѣн маѣнаѣиѣиѣ Бѣгарѣеиѣ лѣ се зрѣ де леѣѣле зрѣварѣале, пентрѣкѣ вѣд кѣтѣкѣ ачѣелеаш нѣчѣ пропѣрѣетарѣлор нѣчѣ ѣоваѣиѣлор пѣ ле фолосѣск маѣ нѣмѣк, да кѣт есте прѣа де дѣрѣт, ка тодѣ ѣоваѣиѣ съ се десѣкѣмпѣре кѣт маѣ кѣрѣнд кѣ кѣте о сѣтѣ вѣнѣшѣоръ, а кѣрѣе ѣнтерес ар корѣспѣнде ла преѣл ро-вотѣлор не карѣ ѣоваѣиѣ ле фак де воѣе де невоѣе, дѣшѣлѣнд не пропѣрѣетарѣ кѣт пот маѣ мѣлѣт, пентрѣкѣ ѣовъѣѣа ле каде фѣрте греа. Дѣчѣ каса маѣнаѣиѣлор се дѣвоѣ а дѣнѣтѣиѣ о комѣсѣе, карѣа съ афѣ мѣжлѣче мѣлѣт маѣ сѣгрѣе де кѣт да дѣета тр. пѣнѣтѣтоаре а десѣ

кѣмпѣрѣрѣиѣ; дѣсъ прѣнѣипѣл сѣлеѣ пѣл прѣа прѣтеѣде, кѣчѣ нѣчѣ арѣ лок. Графѣиѣ N. Ваѣ, I. Цѣракѣ. Ладѣсл. Телекѣ ши в. Бѣла Венѣхаѣм фѣсѣрѣ фѣрѣнташѣиѣ орѣторѣлор асѣдате ка ши маѣ адѣсѣорѣ. Дѣсѣватѣрѣле се дѣнтѣсѣрѣ ши не 4. Февр., кѣнд се ши дѣкѣеѣрѣ.

Да ачѣеаш зѣ ши да 5. Феврѣварѣе се пропѣсе ши проѣктѣл де леѣе ал лимѣвѣи ши ал наѣиѣоналѣтѣдѣиѣ. Ноѣ кѣ алт прѣлеж вом пѣвѣлика маѣ мѣлте дѣн рѣспѣктѣвѣле десѣватѣрѣиѣ, ѣар акѣм арѣтѣм пѣмаѣ рѣсѣлтатѣл, карѣ пентрѣ крѣоаѣиѣ есте фѣрте дѣвѣкѣрѣторѣе, кѣчѣ еѣ дѣпъ опѣнѣа ши проѣктѣл касѣиѣ маѣнаѣиѣлор пѣнѣмаѣ пѣ вор фѣ сѣлѣдѣиѣ а прѣиѣиѣ лимѣа маѣарѣ да патрѣа лор, чѣ нѣчѣ мѣкар чѣеа веке лѣтѣнъ пѣ лѣ се ва маѣ имѣне ка офѣиѣалъ, чѣ вор аѣеа дѣрѣнтѣл а се фолосѣ де лимѣа лор наѣиѣоналъ крѣоатѣкѣ. Кѣчѣ дѣпъ че мѣлѣдѣиѣ маѣнаѣиѣ афларъ, кѣ нѣчѣ де кѣм пѣар фѣ вѣне а дѣтѣрѣжѣта не алте по-пѣрѣ акѣм кѣнд тѣте (афларъ де чѣле зѣкѣ-тѣре да депѣлѣнъ доѣѣточѣе) се арѣтѣ ши сънт дѣфѣлѣкѣрѣате пентрѣ кѣлтѣварѣеа лимѣвѣи лор, дѣкѣт неапѣрат ар проѣдѣче рѣакѣѣе греа, — апоѣ се маѣ прѣиѣиѣ ши прѣнѣипѣл пропѣнѣчат де гр. Ладѣсл. Батѣанѣиѣ сѣпѣторѣе кѣ, „мѣрѣмеа наѣиѣоналъ пѣ е конѣдѣиѣонатъ дѣла лимѣвѣ, чѣ дѣла афѣѣитѣтеа (рѣдѣреа) да лѣбертате,“ адѣкѣ: дакъ тѣте наѣиѣе дѣмпре-ѣѣр де ноѣ вор фѣ да аѣевѣр лѣбере, а-тѣнѣчѣ еле тѣте вор сѣмпѣтѣсѣа кѣ ноѣ ши се вор лѣпта дѣмпреѣнтъ кѣ ноѣ асѣпра орѣ кѣрѣеиѣ дѣшѣман апѣсѣторѣе; ашеа § 7 ал про-ѣктѣлѣиѣ лимѣвѣиѣ се скѣмѣвѣ зѣкѣндѣсе: „Да пѣрѣдѣле дѣмпреѣнатъ се дѣ воѣе лѣберъ а дѣнтреѣиѣ лимѣа крѣоатѣкѣ.“ Ачѣастъ скѣм-варѣе о пропѣсѣе дѣдате ла дѣнѣпѣнт рѣпѣ-мѣтѣл орѣтор епѣскопѣл р. катѣлик I. Лѣпо-вѣч. Гр. Емѣл Дѣшоѣиѣ маѣ адаѣсе о модѣфи-ѣаѣѣе кѣ „лимѣа офѣиѣалъ а кѣвѣселор (де жѣ-дѣкатъ?) съ се лѣсе да воѣа лор (адѣкѣ крѣо-атъ, лѣтѣнъ саѣ маѣарѣ кѣм вор вѣеа?) Ачѣаста дѣкъ се прѣиѣиѣ. —

— Да 5. Феврѣварѣе фѣ ши да каса дѣ-пѣтаѣиѣлор шѣдѣнѣдъ чѣрѣкѣларѣе, дѣсъ о шѣ-дѣнѣдъ прѣкѣм нѣчѣ одате, сѣгомѣтѣсѣъ, лѣр-тѣосъ, пѣлѣнъ де чѣле маѣ амаре мѣстрѣрѣиѣ ши дѣмѣтѣчѣвѣиѣ а ле парѣдѣелор. Матѣрѣа десѣ-ватѣрѣлор фѣ каса админѣстрѣторѣлор пѣшѣ не ла постѣрѣле де фѣиспѣанѣюк (supremi co-mites). Парѣтѣа карѣа дѣне кѣ гѣбернѣл (не карѣа дѣсъ не кам дѣшѣлѣлѣт дакъ о пѣшѣиѣ о консѣрѣватѣвѣ, кѣчѣ еа есте маѣ мѣлѣт де атѣта) пропѣсе а се мѣлѣдѣиѣиѣ Маѣестѣдѣиѣ Сале пентрѣ рѣскрѣптѣл даѣ да прѣвѣнда а-чѣаста ши а се арѣта, кѣ патрѣа е одѣхнѣтѣ дѣспре дѣнѣреа леѣѣлор. Опѣсѣдѣиѣа дѣн кон-трѣ прѣтѣнсе а се сѣрѣе Маѣест. Сале кам а-шеа: Пентрѣ рѣскрѣпт мѣлѣдѣиѣиѣ; чѣрѣм дѣсъ тот одате, ка спре а лѣнѣдѣиѣ патрѣа дѣ-пѣлѣнъ Маѣест. Са дѣкъ да дѣкѣрѣсѣл ачѣестѣиѣ дѣете сѣши нѣмѣчѣаскъ тѣте мѣсѣрѣе кѣте ле лѣсе да прѣвѣнда „админѣстраѣѣеиѣ“ комѣ-татѣлор, апоѣ спре а проѣдѣче ши да дѣетъ зпѣ кѣрѣ пѣчѣѣт ал десѣватѣрѣлор, съ маѣ трѣ-мѣтѣ зпѣ алт асѣменеа рѣскрѣпт, съ арѣте да фапѣтъ кѣ леѣѣе се пѣзѣск. — Дѣпъ чѣартъ

двершаватъ, кѣчи тѣлди пѣ воѳа нѣчѣ декѣм а се скрѣе монархѣлѣи дѣ топ ашеѣ претенсѣив, лѣкрѣл вѣнѣ ла вѣтѣсаѣе. Че съ вѣзѣ! 23 комѣтѣе вѣтарѣ пѣнтрѣ проѣктѣл дѣн тѣѣ шѣ алтѣ тот пѣмаѣ 23 пѣнтрѣ ал опѣсѣдѣеѣ, кѣтѣва комѣтѣе саѣ пѣ воѳрѣ а вѣта, саѣ кѣ доѣ лор депѣтаѣдѣ вѣтарѣ вѣнѣ асѣпра алтора, дѣкѣт се паралисарѣ. Чѣне съ де-чѣдѣ маѣорѣтѣеѣ? Депѣтѣтѣл Кроаѣдѣе се арѣнкѣ дѣ партеѣ гѣвернѣлѣи шѣ фѣкѣ о маѣорѣтѣе де вѣ вѣт. Акѣм пѣказѣл опѣсѣдѣеѣ, карѣе дѣшѣ вѣзѣ кѣзѣтѣ дѣнтрѣвѣчѣвѣе че стѣ алтѣтѣреѣ кѣ вѣаѣа еѣ, ажѣвѣе пѣпѣ ла кѣлтеѣ са, пѣлѣ ла фѣрѣе; асѣкѣлтѣторѣе гѣлерѣилор асѣменеѣ прѣрѣпсерѣ дѣ стрѣгѣрѣе чѣе маѣ лѣртѣсе. —

ХРОНИКЪ СТРѢИИЪ.

Италіѣ. Тѣте пѣтерѣе чѣе маѣ дѣн Европа прѣвѣск кѣ чеѣ маѣ дѣкордатѣ лѣаре амѣте асѣпра Италіѣе, карѣе ка прѣн вѣ фертеѣк се аѣлѣ асѣзѣ рѣдѣкатѣ дѣ нѣчѣѣре де тѣте пѣрѣдѣе. Вѣнѣ вѣрѣваѣдѣ полѣтѣчѣ аскрѣѣ ачѣастѣ пѣаѣепѣтѣтѣ мѣшкарѣе пѣмаѣ рефортеѣлор дѣнтрѣдѣвѣе де папа Пѣвс ал 9леѣ; алдѣе пѣ лѣпѣгѣ ачѣастѣ шѣ маѣреѣ пѣсокотѣнѣде кѣ карѣе дѣ анѣ ачѣеѣдѣ дѣн зрѣтѣ трѣтарѣ чеѣ маѣ тѣлдѣ сѣверѣнѣ дѣн ачѣастѣ грѣдѣнѣ а Европѣе пѣ попѣрѣлѣе шѣеѣшѣ сѣпѣсе, дѣгрѣдѣнѣдѣлѣ сѣпѣ старѣеѣ пѣкѣзѣвѣпѣтѣтѣѣрѣелор. Фѣе вѣна саѣ алтѣ, орѣ амѣнѣдѣѣ шѣ дѣкѣ алтѣ маѣ тѣлте deodatѣ, дѣстѣл кѣ Италіѣ прѣкѣм о vedem асѣзѣ, се прѣгѣтѣеѣ а трѣче прѣн о крѣсѣ дѣнфрѣкошатѣ, дѣн карѣе де ва сѣпѣпа кѣ фаѣзѣ кѣратѣ, атѣнѣчѣ пѣгрѣшѣт кѣ тѣлте дѣн дѣнтрѣвѣчѣрѣе де асѣзѣ вѣр трѣвѣѣ сѣ сѣфере скѣмѣвѣрѣе фѣртѣлѣе. Рѣскѣла дѣн Палерѣмо, дѣпѣ кѣм пѣ конѣвѣнѣет дѣн чѣе че ле vedem, арѣ трѣе стадѣе: 1) Деѣлѣна револтарѣе дѣн дѣнтрѣеѣга Сѣчѣліѣе, карѣе се vede а се фѣ шѣ дѣнпѣліѣт; 2) рѣскѣлѣ дѣн чѣелѣалте проѣвѣнѣдѣе, карѣе дѣкѣ атѣрѣнѣдѣ шѣ 3) рѣскѣлѣ дѣн кѣпѣтѣла Неапѣл, дѣспре карѣе аѣщѣпѣтѣм шѣрѣе чѣе маѣ нѣѣ, кѣчѣ ічѣ кѣлеѣ аѣ шѣ дѣнчѣпѣт вѣнѣ а стрѣга: сѣ трѣѣасѣкѣ конѣтѣтѣдѣа. Рѣеѣле се аѣлѣ дѣ чеѣ маѣ маѣре конѣѣсѣе, де дѣнпрѣвѣл кѣ дѣнтрѣгѣл сѣѣ кабѣнет, пѣнѣдѣнѣд де че сѣ се апѣче; кѣчѣ пѣ деопарте дѣ дѣнпѣдѣкѣ конѣвѣліѣ стрѣнѣи апѣте ал Брѣтанѣеѣ, ка сѣ пѣ дѣнтрѣвѣеѣ тѣпѣрѣе нѣчѣ ла Палерѣмо, нѣчѣ ла Мѣсѣна, вѣнде дѣпѣ кѣм азѣтѣм, лѣкѣвѣторѣеѣ револтарѣе де нѣѣ, пѣ де алтѣ дѣн тѣте зѣлѣле прѣтѣеѣе нѣѣ дѣн шѣнѣнѣдѣрѣе дѣла Сѣчѣліѣа дѣспре тѣлѣдѣреѣ рѣскѣлѣадѣлор, дѣспре лѣпѣса пѣтрѣтѣпѣтѣлѣи дѣн карѣе се аѣлѣ ѣстеѣ рѣеѣасѣкѣ ла Палерѣмо, вѣнде дѣпѣ кѣм шѣнѣ, фѣнѣнѣд скѣѣсѣ дѣн четѣте, пѣтрѣче аѣарѣ сѣпѣт чѣрѣлѣ лѣвер, шѣ аѣоло пѣ тѣтѣ ѣра се vede імѣпѣдѣтѣ де тѣрѣвѣрѣторѣеѣ дѣн четѣте. Кѣт пѣнтрѣ солѣдѣгѣе, карѣе пѣе аѣлѣ дѣн четѣдѣзѣа Castella mare ачѣеѣа, де кѣтѣва зѣле дѣнѣѣче дѣнчѣпѣрѣ а сѣферѣ кѣтѣплѣтѣ лѣпѣсѣ де апѣ; кѣчѣ рѣскѣлѣадѣе дѣпѣ веѣеѣ лор датѣнѣ, карѣе о прѣктѣзарѣ шѣ дѣн рѣсѣѣелѣе кѣ Напѣлеѣн, ле тѣѣерѣ тѣте ка пѣлѣле, шѣ пѣ лѣпѣгѣ ачѣастѣ ле дѣнѣсерѣ

шѣ конѣвѣкарѣе де тѣте пѣрѣдѣе. Дѣн асѣменеѣ пѣсѣчѣвѣе пѣ ѣ пѣрѣре, даѣкѣ рѣеѣле пѣлѣпѣе пѣконѣтеѣт шѣ трѣмѣрѣ дѣн тѣте тѣдѣлѣрѣе, ачѣла, карѣе пѣ трѣмѣрѣа нѣмѣк, кѣнд дѣн лѣнѣле трѣкѣте сѣпѣтскрѣа пѣдеѣапѣса торѣдѣе ла сѣте де імѣнѣрѣнѣдѣе, саѣ депѣртѣреѣе лор пѣ ла чѣе маѣ депѣртѣте лѣкѣрѣе. Сѣѣнѣ вѣнѣ, кѣ мѣнѣстрѣлор сѣѣ лѣар фѣче чѣе маѣ грѣле дѣнпѣтѣрѣе, пѣнтрѣ кѣ пѣл лѣсарѣ ла тѣмпѣл сѣѣ (лѣна лѣѣ Август 1847) сѣ сѣпѣскрѣе рефортеѣле чѣрѣте де попѣр. Рѣскѣлѣадѣе дѣшѣ фѣртѣарѣе вѣнѣ гѣвернѣѣ проѣвѣсѣорѣѣ сѣтѣтѣторѣѣ дѣн прѣнѣпѣнѣ Сѣрадѣфѣлѣко, Палагонѣа, Спѣдалѣотѣто, Скѣндѣа ш. а. Ла о лѣвѣтѣ прѣн карѣе остаѣшѣ гѣвернѣлѣи се дѣнчѣркарѣе а конѣпѣнде порѣдѣе дѣла Палерѣмо, рѣскѣлѣадѣе дѣ рѣсѣнѣсерѣе асѣѣелѣѣ, дѣн кѣт 12 тѣвѣрѣ рѣтѣасѣрѣе дѣн тѣнѣле лор. Пѣе каѣлѣ кѣпѣтѣпѣлѣе рѣеѣскѣ Cusmano дѣла вѣпорѣл „Вѣсѣвѣе“ рѣскѣлѣадѣе хотѣрѣѣрѣе вѣнѣ прѣѣ де зѣче мѣѣ дѣкѣадѣе. Граѣѣл де Акѣла, фѣратѣле рѣеѣлѣе дѣ сѣпѣсе ачѣестѣѣа кѣрат, кѣ ел пѣ се маѣ дѣвѣче ла Палерѣмо, де кѣт кѣ декрѣтѣл сѣпѣтскрѣе пѣнтрѣ о „деѣлѣнѣ конѣтѣтѣдѣе а Сѣчѣліѣе.“

Gazeteme italiane дѣла Пѣнѣта, Лѣворѣно шѣ Рома, карѣе ажѣвѣг пѣлѣ дѣн 22. Іанѣварѣе дѣскрѣѣ ка чѣе маѣ пѣгрѣ колѣре старѣеѣ дѣн карѣе се аѣлѣ асѣзѣ Палерѣмо шѣ маѣ дѣнтрѣеѣга Сѣчѣліѣе. Еле тѣте се дѣнѣвѣесѣк дѣнтрѣѣчѣеѣ, кѣ дѣспре о дѣнѣдѣшѣре кѣ арѣмѣле саѣ де о сѣпѣвѣере де вѣпѣ воѣе а рѣскѣлѣадѣе лор пѣ маѣ нѣѣте фѣ вѣрѣва, дѣн прѣчѣнѣпѣ, кѣ пѣтѣрѣл лор пѣ ѣрѣ че мѣрѣе тот маѣтѣре се тѣлѣдѣеѣе. Жѣвѣрѣлѣлѣ „Contemporaneo“ скрѣе, кѣ рѣскѣлѣадѣе ар фѣ прѣнс 500 де остаѣшѣ дѣн арѣмѣта рѣеѣасѣкѣ.

Рома, 20. Іанѣварѣе. Попѣрѣл roman дѣндрѣпѣтѣ кѣтрѣе конѣвѣлѣтѣ о адрѣсѣ кѣ маѣ тѣлте сѣте де сѣпѣтскрѣерѣе, дѣн карѣе чѣе ка де ѣрѣ че арѣмѣта авѣстрѣакѣ се тѣлдѣ атѣгѣ де дѣнфрѣкошат дѣн Лѣмѣбарѣдѣа, лор дѣкѣ сѣ ле фѣе ертѣт а се дѣнпѣрѣта проѣвѣсѣорѣе дѣпѣ есѣмпѣл пѣемѣнтѣсѣлор шѣ а тѣосѣанѣлор.

Пѣла 23. Іанѣварѣе маѣ трѣкѣрѣе прѣн Вѣнѣдѣа доѣѣ батѣліѣѣне де грѣнѣдѣрѣе кѣтрѣ Мѣланѣ.

Кѣтѣва газѣте ѣрѣтѣанѣе дѣнпѣрѣгѣшѣрѣе вѣнѣ репѣрт дѣн колѣпѣле лор, дѣпѣ карѣе се зѣче, кѣ рѣѣнѣментѣл ал 44леѣ де імѣфанѣтерѣе ал архѣдѣчѣлѣѣ Алѣврѣхт карѣе конѣстѣ дѣн мѣланѣзѣ пѣскѣвѣдѣе, ар фѣ дат сѣмне де пѣкрѣдѣнѣдѣ, дѣн зрѣтѣреѣа кѣрѣеѣа сѣр фѣ шѣ дѣсѣртѣат шѣ зѣчѣзѣт, шѣ іѣрѣш кѣ 17 ѣфѣцѣрѣе к. к. конѣпрѣтѣшѣ дѣн ачѣастѣ кѣзѣсѣ, ар фѣ скѣпѣат прѣн фѣгѣ дѣн Елѣвѣдѣа. О шѣре ка ачѣастѣ сѣпѣтем сѣлѣцѣе а о пѣне дѣн пѣтѣрѣл фѣвѣлѣлор. Шѣн солѣдат карѣе аѣ жѣвѣрат ѣдатѣ сѣпѣт стѣндѣрѣдѣе авѣстрѣаѣе, кѣ аѣевоѣе дѣвѣне ла атѣтѣа зѣнѣрѣтѣте де мѣнѣте, ка сѣ кѣлѣче дѣн нѣчѣѣре крѣдѣнѣга кѣ карѣе есѣте дѣндатѣорѣат кѣтрѣе монархѣл шѣ маѣ маѣрѣе сѣѣ, маѣ алѣс кѣ шѣе, кѣтѣкѣ арѣ а фѣче кѣ 518,000 остаѣшѣ вѣне дѣсѣчѣпѣлѣнѣадѣе шѣ гѣта пѣе тот мѣнѣвѣл де а се жѣртѣѣ пѣнтрѣ пѣтрѣе шѣ рѣеѣе.

Britania mare. London, 27. Ianvarie. Mălăriea armatei се ші диченѣ; апѣме артилерія се адаоце къ 2000 омені. Дотрачеза, „дисципін де паче“ ші мѣлді върваді марі стрігъ таре асѣпра орі кърор спесе де рѣсвоіѣ, пріо каре віетѣл попор се къѣвндѣ маі таре дн плѣді ші даторіі. — Рецеле ші реціна Белцілѣ сосірѣ ла London. — Се азде къ дн прітѣварѣ ва вісіта ші рецеле Прѣсіей пе реціна Британіей. —

Dania. Моргѣа рецелѣ. Дн 20. Ian. ла 10¹/₂ сеара рѣпостъ рецеле Даніей Христіан VIII, дѣпъ вѣлъ де 2 септѣмѣні дн врѣстѣ де 61 ані 4 лѣні. Ачест реце domni пѣмаі дела а. 1839 Декемвр., кънд зрѣтѣ върѣлѣ съѣ вітрег Фрідерік VI. Дрѣмашѣ есте Фрідерік VII. пѣскѣт ла 1808 Октомв. 6., фіѣз ал лѣі Христіан, каре ші апѣкъ фрѣпеле гѣвернѣрїі промітѣнд мѣлте реформе. (Офіціал.)

Рѣсія. Ст. Петерсѣврг, 6. Ianvarie. Холера пѣпъ дн Декемвріе дн лок съ дичете се дичіне маі таре. Дн гѣвернѣл Касантор маі жѣмѣтате дн чеі волѣвїді. Маі тот ашеа домнеце еа дн гѣвернѣл Оренѣврг; дн алте 9 гѣвернїі дѣкъ пѣ се стіне.

Кѣвінтеле лѣі Маггїні кѣтре папа

Піѣс ал 9леа.

(Дѣпъ Oesterreichischer Beobachter Nr. 29.) Адвокатѣ Іоан Маггїні дн Ценѣа въпоскѣтѣл кап ал партїей італїане радїкале ші револуціонаре, кареле дела 1831 ѣтѣлѣ фѣгарїѣ пріо алте цѣрї маі вѣртос (Британія ші Елѣвїа), де пе аколо дѣсѣ фѣ дн старе а дѣтѣрѣта пріо скрїерїле ші дѣсодїрїле сале пропагандїстїче маі вѣртос пе жѣпїнеа італїанѣ ла револуціі пѣпъ акѣм тотѣазна неферїчіте, дн тѣмна а. тр. авѣ дѣдрѣспѣалѣ а се адреса пріо о епїстолѣ деадрѣнтѣл кѣтре папа. Дн ачезашїел дшї десѣшѣзѣрѣ сїмволѣл кредїнѣей сале полїтїче ші тотодатѣ релѣціѣсе, кареа мерїтѣ чеа маі серїѣсѣ лѣаре аміпте а тѣтѣрор віне сїмдїторїлор Ної дн ачезашї епїстолѣ скѣотем зрѣмѣтѣреле:

„Еѣ (Маггїні) тѣ дѣкїнѣ лѣі Дзеѣ ші знеї ідей че пѣрчедѣ дела Дзеѣ, адїкъ о зпїкъ Італїа, кѣреа е дїціна зпїгѣдїі морале ші а кѣлгѣрей пропѣшїтѣре пѣнтрѣ націїле Европѣей . . . ; Еѣ кред таре дѣтрѣшї прїнчїпїѣ релѣціѣс каре стѣ маі прѣсѣс де тѣте ашезетїнтеле соціале дѣтрѣшї ordїнѣ, дзеесѣ, пе каре ної сѣнтѣм даторї ал реалїса аїчі пе пѣшѣнт; дѣтрѣ о леце, дѣтрѣшї скоп ал проведїнѣей, пе каре ної тогї дѣпъ тѣсѣра пѣтерїлор нѣстрѣ авѣм ал стѣдіе шї ал пайнта. Еѣ кред дн інспїраціїле пѣмѣрїторїѣлѣ мѣѣ сѣфлет, дн традїціа оменїмеї, кареа дшї стрїгѣт мїе къ фактеле шї къ кѣвінтеле тѣтѣрор сѣнцілор сѣї: пропѣшїре пѣдїчетатѣ а тѣтѣрор шї къ ажѣторїѣл тѣтѣрор фрадїлор мѣї, спре дѣдрѣнтареа моралѣ пѣблїкъ,

спре дѣмплїнїреа леціі дзеесї! шї еѣ дн тареа традїціе а оменїмеї стѣдіей традїціа італїанѣ, шї афлаїѣ, къ Roma фѣ де доаѣ орї кондѣкѣтоареа лѣмеї, одатѣ пріо дѣмпѣрадї, маї тѣрзїѣ пріо папї. Еѣ афлаїѣ къ тоатѣ дескоперїреа (ревеладїа) віедїі італїене аѣ фост дескоперїреа віедїей европене шї къ тотѣазна кънд Італїа кѣлѣ, зпїтатеа моралѣ а Европѣей дѣкъ диченѣ а се котропї дн черкѣрї, дндоїелї шї анархїі. Еѣ кред дѣтрѣ алѣтѣ дескоперїре а ідеей італїане, шї кред кѣтѣкъ дн кѣлмеа вечнїчеї четѣдї кареа одатѣ авѣсе капїтолїл, іар астѣзї арѣ ватїканѣл, тревѣе сѣ се десѣшѣзѣре о алѣтѣ лѣме европеанѣ. Ачезаста е кредїнѣа, секретѣл шї лѣмїнѣтѣрѣа ідеа а віедїей меле.“

Апої Маггїні се дѣтоарче кѣтре папа шїі зїче:

„Еѣ пе Тїне те дїнѣ де вѣн. Астѣзї пѣ е нїчі зп от, пѣ зїк дн Італїа, чї нїчі дн Европа, каре сѣ фїе маї пѣтернїк де кѣт Тїне. Дечї Тѣ пѣрїпте преа сѣпте аї даторїнѣе пѣтѣрчїнїте, пе тѣсѣравїле. Дѣмнезеѣ ле тѣсѣрѣ пе ачеле дѣпъ тѣсѣра мїжлоачелор, пе каре ле дѣде ел фѣптѣрелор сале. — Европа есте дѣтрѣшї перїѣл дѣфрїкошат де дндоїелї шї дорїнѣе. Прїо пѣтереа тїмпѣлѣі пе каре пайнташїі тѣі шї палта іерархїе а вісерїчеї о іптедї, кредїнѣа е шоартѣ. Кредїнѣа католикѣ апѣсе дн деспотїсѣмѣ, прѣтѣстантїсѣмѣл апѣне дн анархїе. Казѣтѣ дѣпрѣцїѣр де Тїне, Тѣ вѣї афла сѣперстїціѣшї (сігодї), сазѣ фѣдгарї; кредїнѣїшї нїчі де кѣт. Мїптеа се перде дн спадїл чел дешерт. Рѣїї се дѣкїнѣ арїтетїчеї шї вѣтѣрїлор матерїале; вѣнїї се дѣкїнѣ шї пѣдѣждѣесѣ; кредїнѣѣ н'аре нїмїні. Реції, гѣвернїїле, пласеле домнїтоаре се лѣптѣ пѣнтрѣ о потѣстате пѣдреапѣтѣ, каре пѣ е ертатѣ де леце, пѣнтрѣкъ еа пѣ се дѣкїнѣ адеѣврѣлѣі шї пѣ есте аплекатѣ а се жертѣї пѣнтрѣ фѣрїчіреа тѣтѣрор; попоарѣле се лѣптѣ, пѣнтрѣ къ сѣнт пѣтїмїтоаре, пѣнтрѣ къ шї еле дн партѣшї казѣтѣ вѣкѣрїї; нїменї пѣ се лѣптѣ пѣнтрѣ даторїнѣе, нїменї пѣнтрѣ ачеза, къ ресѣоїл дн контра рѣлѣі, дн контра мїнчїзнеї есте ресѣоїѣ сѣпѣт, ресѣоїѣ ал крѣчеї пѣнтрѣ Дѣмнезеѣ. Ної пѣ маї авѣм черїѣ, пѣнтрѣ ачеза н'авѣм нїчі соціетате. Нѣ Те дѣшѣла преасѣпте пѣрїпте! Ачезаста е стареа Европѣей. — Оменїмеа дѣсѣ пѣ пѣте віедѣї фѣрѣ черїѣ. Ідеаа соціетѣдїї се дѣдѣче дн ідеаа релїціей. Дечї ної вом авѣа маї мѣлт орї маї пѣдїн кѣрѣнд о релїціе шї зп черїѣ. Ної дн вом авѣа, адекъ попорѣл, іар пѣ реції, нїчі класеле прївїлеціате, пѣнтрѣ къ стареа ачестора пѣ сѣфере харїтатеа (драгостеа), кареа есте сѣфлетѣл тѣтѣрор релїціїлор. Спїрїтѣл лѣі Дзеѣ се погѣрѣ пѣсте мѣлді, карїї сѣпѣт адѣпаді дн пѣстеле лѣі. Попорѣл сѣферї маї мѣлте вѣкѣрїї пе крѣче, шї Дѣмнезеѣ дн ва вінекѣзѣпта къ о кредїнѣѣ.

(Ва зрѣма.)